

LA CELEBRATION DU 14 JUILLET. Suite de la 1ère Page.

est vrai qu'en même temps, vous les Français aidez les colons américains contre l'anglais, l'ennemi commun, avec vos trésors d'hommes et d'argent. Vous avez donc droit à fêter avec nous le 4 juillet, le grand jour de l'indépendance américaine, car sans vous, sans vos Lafayette et vos Rochambeau nous n'aurions probablement pas de jour d'indépendance à fêter.

Les résultats du 14 juillet se sont fait sentir dans le monde entier. Les peuples opprimés respirent courage et espoir. Petit à petit ils contrefont leurs propres destinées, et aujourd'hui dans tout le monde civilisé, même dans les monarchies, l'homme né libre et indépendant, heureux héritier de la liberté obtenue en '89 par tant d'efforts héroïques, tant de souffrances, tant de sang versé généreusement pour le bonheur de tous!

Personne n'oublie les bienfaits de la France sans être un ingrat. Quelqu'un a dit que tout citoyen a deux patries: la patrie de naissance et la patrie commune, la France. Elle s'infiltre ses idées dans les cerveaux et elle sait conquérir les cœurs par sa grande générosité. Sa langue est la langue du monde civilisé; la Marcellaise est le chant de guerre des peuples qui veulent être libres, l'hymne de la liberté; et le 14 juillet est la grande fête du monde entier! Comme colonisatrice la France a surpassé même l'Angleterre, car si cette dernière a su créer des colonies indépendantes, les colonies françaises ne sont de cœur et d'âme, ne songeant jamais à la séparation.

L'influence française est subie partout, et partout elle est subie avec amour: dans la littérature, dans les arts, dans les sciences, la finance, l'agriculture, le bon goût, le savoir-faire, le bien-être, et la gaieté gauloise dans tout ceci et dans beaucoup d'autres la France marche à la tête de la civilisation. Les Edison, les Wright, les Peary vont se faire couronner à Paris. La "Ville lumière" attire les pensées de partout, et après les avoir trébuchés, pesés, étiquetés, elle distribue les honnes par le monde entier avec le cachet français qui les fait passer partout. Elles représentent le progrès et la civilisation moderne. Le résultat de tous les conflits est déclaré à Paris, le tribunal suprême des idées.

Le génie de Paris est sans rival. D'autres capitales veulent l'imiter, mais, n'y réussissent pas. C'est qu'elle fait, elle le fait bien! Elle met de l'art dans tout, et du charme même dans ses plaisirs, et il y en a pour tous les goûts. Elle vend aux étrangers les marchandises qu'ils demandent, dédaigneusement, sans questionner leur choix. Les Parisiens ont leur vie à part. Leur vraie hospitalité est pour les penseurs, les artistes, les hommes et femmes d'esprit large, les bienfaiteurs de l'humanité. Pour ceux-là ils ouvrent grand leurs maisons et leurs cœurs, et Paris les admet parmi ses élus. Malheureusement la plupart de nos Américains qui vont à Paris, n'y voient que plaisirs et frivolités. Ils ne voient et ne sentent qu'une partie infime du génie de Paris, et n'ont aucune idée du vrai caractère français.

Le monde entier admire la France pour son génie complexe, viril et créateur; mais, ici à la Nouvelle-Orléans et dans les campagnes du sud de la Louisiane, nous faisons plus que l'admirer, nous l'aimons, surtout parcequ'elle est la nation la plus généreuse, la grande semeuse d'idées et de bienfaits! — la seule nation qui soit absolument nécessaire à l'humanité!

Chants Patriotiques.

Les chants patriotiques par l'Orphéon Français, les enfants de l'Ecole, et par MM. Marsolan, et Maumus, ont été très applaudis. La musique était conduite par M. le Prof. Chas. F. Gluck et le Prof. Henry Wehrman.

Voici quels furent les chants: 1. La Marcellaise. Rouget de l'Isle. L'Orphéon Français et les Enfants de l'Ecole de la Société.

2. Le 14 Juillet. Bernadon Solo par M. E. Marsolan. Chœur par l'Orphéon Français.

3. Le Chant du Départ. Solo par M. M. Maumus. Chœur par l'Orphéon Français.

4. Freedom's Flag. B. Sedon Les Enfants de l'Ecole.

5. La Marche Lorraine. Ganne L'Orphéon Français.

Distribution des Prix de l'Ecole Française du 14 Juillet. M. le docteur J. G. Roussel a décerné les médailles aux élèves dont les noms suivent:

Médailles d'Or. Médaille d'excellence donnée au 1er cours par M. le Consul de France, Emile Amardeil.

Médaille d'excellence donnée au 3e cours par l'honorable Louisianais, Jean Petitbon.

Médaille d'excellence donnée au 2e cours par l'Abelle de la Nouvelle-Orléans, Walter Birmingham.

Médaille d'excellence donnée au 1er cours par M. I. Amardeil, Emile Haik.

Médaille de sagesse donnée au 1er cours par M. le Dr. Roussel, Louis Diendoné.

Médaille de sagesse donnée au 2e cours par M. Hertz, Léoné Amardeil.

Médaille de sagesse donnée au 3e cours par M. Tournier, Urbain Lalère.

Médaille de sagesse donnée au 2e cours par M. Hault, Herman Yusep.

Médaille de sagesse donnée au 1er cours par M. Rauxel, Richard Perez.

Médaille de sténographie donnée par M. de Laage, Emil Amardeil.

Médailles d'Argent Données par M. Traversé.

Médailles d'excellence: au 4e cours, Camille Stef; au 3e cours, Philip Meunier; au 2e cours, Cosby O'Dowd; au 1er cours, Adolphe Buisson.

Médailles de sagesse: au 1er cours, Louis Schultz; au 2e cours, Louis Panzeri; au 3e cours, John McGilvray; au 1er cours, Nicholas Aranda.

Certificats d'Etudes Donnés par la Société du 14 Juillet. Emile Amardeil, Louis Diendoné, Camille Stef, Dudley Desmarte.

Le monde entier admire la France pour son génie complexe,

dit pendant ce court colloque, se proposa pour la reconduire jusqu'à la sortie du bourg.

— Merci, fit-elle avec hauteur, je n'ai point besoin de vos services, je suffirai seule à me garder.

— Comme il vous plaira, mademoiselle...

— Rentrée au château, encore sous l'influence de sa vive indignation, André alla directement trouver son père et, après lui avoir conté l'avanie qu'elle venait de subir, déclara exiger des explications au sujet de la mystérieuse accusation que, par deux fois, elle avait entendue formuler en termes plus ou moins voilés et dont un grossier matelot venait de la souffler en public.

— J'ai le droit de savoir, conclut-elle avec fermeté; je veux savoir, je vous écoute mon père, parlez!

— Devant cette mise en demeure formelle, le comte dit s'exécuter, ce qu'il fit sans détours. Lorsqu'il eut achevé, elle demanda: — Quel est-ce qui a pu donner naissance à ces bruits?

— Ces bruits, protesta-t-il avec énergie, ne représentent sur aucun fondement. Jadis, troublé par leur persistance, je voulus me faire une opinion — je n'eusse pas supporté un doute! — je compulsai tous nos papiers de famille.

Prix Donnés par la Société du 14 Juillet.

Cours primaire: Maxime Gourdon, George Koniday, Elsie Haik, Charles Smira, 1 premier; Edouard Capus, Joseph Brisbois, Eugene Hardy, 1 second; William Ziblich, Jean Panzeri, Baptiste Laptaire, 2 seconds; Frank Rannou, 1 premier, 1 second; Louis Gourdon, Adrien Labourdette, 3 premiers; Louis Bapatiaie, 3 premiers, 1 second; Alcide Hyver, Frank Alfonso, 2 premiers, 2 seconds; Earl Houin, 3 premiers, 2 seconds; Victor Durapau, 2 premiers, 3 seconds; Raoul Pajares, René Galmiche, 4 premiers, 1 second; Nicholas Aranda, Adolphe Buisson, Richard Perez, Emile Haik, 5 premiers.

Deuxième cours: Adolf Pajares, 1 premier; Willie Heinisch, 2 premiers, 1 second; Frank Constantine, Daniel Siroux, 2 seconds; Michael Candelbat, Joseph Hardy, Thomas Green, 2 seconds, 1 premier; Herman Yusep, Roland Chossé, Vincent Matranga, Jean Couture, Maurice Petitbon, 4 premiers; Fernand Sérif, Henri Desblés, 2 premiers, 2 seconds; Victor Perez, 4 seconds; Léon Gourdon, 1 premier, 3 seconds; Milton Delvechio, John McGilvray, 2 premiers, 3 seconds; Cosby O'Dowd, 4 premiers, 1 second; Walter Birmingham, 5 premiers.

Troisième cours: Jean Lapointe, Joseph Armagnac, 1 premier; André Petit, 2 seconds; Joseph White, Paul Hardy, 2 premiers; Joseph Schultz, 1 premier, 1 second; Joseph Graffeo, Henri Cassaignard, 1 premier, 2 seconds; William McGilvray, Louis Panzeri, 2 premiers, 2 seconds; Philip Meunier, 4 premiers; Urbain Lalère, 4 premiers, 1 second; Jean Petitbon, 5 premiers.

Quatrième cours: Wilfred Desmarte, 3 premiers, 1 second; Louis Candelbat, Charles Rigaud, 1 premier, 3 seconds; Dudley Desmarte, Edwin Stewart, 5 premiers; Léon Corbeau, 5 premiers, 1 second; Louis Schultz, Pascal Lalère, Irène Amardeil, 6 premiers; Louis Diendoné, Camille Stef, Emile Amardeil, 7 premiers.

Prix d'exactitude à ceux qui n'ont pas manqué un jour de classe: Fernand Sérif, Irène Amardeil, Vincent Matranga, Henri Cassaignard, Louis Diendoné, Joseph Graffeo, Pascal Lalère, Emile Amardeil, Louis Panzeri, Camille Stef.

Prix de bonne conduite: Charles Smira, Earl Houin, Henri Cassaignard, Alcide Hyver, René Galmiche, Léon Corbeau, Frank Alfonso, Victor Durapau, Edwin Stewart, William Koniday, Fernand Sérif, Camille Stef.

Prix d'examens: Adolph Pajares, Roland Chossé, Fernand Sérif, Cosby O'Dowd, John McGilvray, Léon Corbeau, Michel Candelbat, Joseph Hardy, Victor Perez, Maurice Petitbon, Walter Birmingham, Dudley Desmarte, Irène Amardeil, Daniel Siroux, Henri Desblés, Vincent Matranga, Milton Delvechio, Louis Diendoné, Louis Schultz, Emile Amardeil, Léon Gourdon, Tomas Green, Jean Couture, Herman Yusep, Camille Stef, Louis Panzeri.

Les juges des courses étaient

MM. Alex O'Donnell, C. G. Gau-threaux et Charles de la Bretonne.

Chronomètres, MM. R. A. Fox et H. C. Francingues.

M. Ben W. Cason remplissait les fonctions de starter.

1ère course, 100 yards, gagnée par M. Upton, du Y. M. G. C.; M. G. C., second; M. H. Johnston, du Y. M. G. C., troisième.

2ème course, 220 yards, gagnée par M. Upton, du Y. M. G. C.; M. G. C., second; M. H. Johnston, du Y. M. G. C., troisième.

3ème course, un mille, M. Links, indépendant, premier; M. Watson, du Y. M. G. C., second; M. Mouton, indépendant, 3ème.

4ème course, marche d'un demi-mille, M. Fitzpatrick, du Y. M. G. C., premier; M. Goebel, second.

Les prix consistaient en médailles d'or pour le 1er prix, en argent pour le second prix, et en bronze, troisième prix.

Il y a eu une course de chinois. Une dizaine de concurrents ont fourni de l'amusement aux spectateurs. Le parcours était de 220 yards. S. Fung a gagné le premier prix, un médaille en or; Sam Wah, le second prix, un médaille en argent, et F. Loo, le 3ème prix, une médaille en bronze.

Let Petits Ballons.

La procession ou parade de plusieurs centaines de personnes tenant des petits ballons bleus et rouges a été très réussie.

Au signal, "lachez les ballons," les petits ballons se sont élevés dans les airs et ont bientôt disparu dans toutes les directions.

Chaque ballon était muni d'un coupon à souche numéroté en double. Un prix sera décerné à la personne détenant la souche dont le numéro correspondra à celui du coupon qui sera renvoyé à la Société par la personne qui aura trouvé le petit ballon.

Un comité de dames auxiliaires s'occupait de placer les ballons. Mme Emile Larroux était présidente du comité, Mme J. Amardeil, vice-présidente; Mlle Ada Fréret, secrétaire; et Mmes J. A. Buisson, Jules Lalère, A. J. Segassie et Mlle Paula Faucon, directrices.

Un concert militaire sous la direction du Professeur Chas. F. Gluck a remporté un beau succès.

Le feu d'artifice, à 9:30 p. m. se composait de 12 pièces montées et d'une grande quantité de bombes. Les principales pièces étaient les portraits des deux présidents, MM. Poincaré et Wilson; la Statue de la Liberté; les drapeaux français et américains.

Les officiers de la Société Française du 14 Juillet, le comité général et les comités adjoints qui ont patriotiquement et avec un grand zèle, contribué au succès de la fête, sont:

Président d'Honneur — M. Henri Ledue, consul général de France.

Présidents honoraires — S. Vidalat, E. Pons, O. Garsaud, F. A. Brunet.

Comité Général Pour 1913-1914 — Officiers — J. A. Buisson, président; Justin Darribère, 1er vice-président; Chas. D. Foucher, 2nd vice-président; L. F. Martin, trésorier.

Comité des Dames Auxiliaires du 14 Juillet — Mme Emile Larroux, présidente; Mme I. Amardeil, 1ère vice-présidente; Mme Geo. Lafaye, 2e vice-présidente; Mlle A. Fréret, secrétaire et trésorière.

Directrices — Mme A. P. J. Segassie, J. A. Buisson et Justin Darribère, Mlles Paula Faucon et G. Meunier.

Comités du 14 Juillet. Finances — Chas. D. Foucher, J. de Laage et Jos. Bachet.

Bâtisse — Justin Darribère, C. B. Foucher et E. Pons.

Ecole — Dr. G. J. Roussel, I. Amardeil, E. A. Brunet et L. F. Martin.

Comités Adjoints. Emplacement — L. F. Martin, A. P. J. Segassie et C. D. Foucher.

Presse et Publicité — Paul Vandendorre, Jos. Bachet et Jules Brana.

Privileges — A. P. J. Segassie, Jean Darribère et M. Maumus.

Parade — Justin Darribère, H. Dabiez et Leon Tournier.

Prix de l'Ecole — Jules de Laage, F. A. Brunet et Dr. J. G. Roussel.

Decorations — F. A. Brunet, Jules Lalere et E. Pons.

Amusements du Jour — E. Pons, Germain Igan, Dr. Granger et I. Amardeil.

Bras — Germain Igan, Jules Brana et L. Dupont.

Feux d'Artifice — Chas. D. Foucher, Jules Lalere, I. Amardeil et E. Pons.

Musique — L. F. Martin, Justin Darribère et H. Dours.

Police — J. Flaniry, Chas. D. Foucher et I. Amardeil.

Invitation et Réception — A. Breston, Dr. A. Granger, Justin Darribère et Chas. D. Foucher.

Contrôle Général — Tickets et Perception — I. Amardeil, M. Maumus, Dr. J. G. Roussel, H. Dours, Jules Lalere et Justin Darribère.

Programme — A. P. J. Segassie, L. F. Martin, F. C. Philippe, J. Jules Brana, L. Dupont, Paul Vandendorre, H. Dabiez, Dr. J. G. Roussel.

Le Banquet. Le banquet qui a eu lieu hier soir aux "Fair Grounds" à 7:30, n'avait aucun caractère officiel.

M. Buisson et les officiers de la Société ont invité le vice-consul de France, M. Lacaze; le gouverneur Hall, le maire Behrman, M. Gueydan, l'orateur du jour, et les présidents des sociétés Françaises à souper à la table d'honneur. Le repas était excellent, il fut arrosé de bons vins de France. Quelques discours ont été prononcés au champagne exprimant tous les bienfaits de l'entente entre les deux grandes républiques sœurs.

F. LAUDUMIEY, B. ADER, Président et Gérant. Vice-Président, EMILE ADER, Secrétaire.

F. LAUDUMIEY & CO., Ltd.

Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embauments 1108-1112 RUE NORD REMPARTS PHONÉMILOCK 408

E. CLAUDEL OPTICIEN 918 RUE DU CANAL Successeur de E. & L. Claudel En face de la plus grande Maison Blanche PRES BARONNE Pas de Sécurité Torres de Corse

UNIACKE et OLLIE. BATISSES, ENSEIGNES, DECORATIONS ET AFFICHES. PEINTURE 122 Exchange Place PHONE 3193 NEW ORLEANS, U.S.A.

UNE NOUVELLE EXCURSION A HOUSTON ET GALVESTON VIA FRISCO LINES SAMEDI LE 19 JUILLET PRIX ALLER ET RETOUR \$10.00

DEMANDEZ UN TAXI COOKE 194 - Phone Main 39 ou 49 VAPEURS LIGNE FRANÇAISE

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE LIGNE DIRECTE AU HAVRE, PARIS (FRANCE)

MANDEVILLE, MADISONVILLE ET HOULTONVILLE Steamer New Camelia

EXCURSIONS 75c - MANDEVILLE - 75c \$1.00 - CHEFUNCTA RIVER - \$1.00

LOUIS ROEDERER, REIMS

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

JOS. OWIN Fondateur d'Or et d'Argent et Expert Bureau: 222 RUE BOURBON

Fred. F. Dupuy CONSTRUCTEUR NAVAL-MECANICIEN Bayou St. Jean près Damaine 37104

S. J. Poupart ACTIONS et OBLIGATIONS Valeurs de tous Genres

Emilien Perrin PROPRIETES FONCIERES Actions et Obligations, Assurances

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

JOS. OWIN Fondateur d'Or et d'Argent et Expert Bureau: 222 RUE BOURBON

Fred. F. Dupuy CONSTRUCTEUR NAVAL-MECANICIEN Bayou St. Jean près Damaine 37104

S. J. Poupart ACTIONS et OBLIGATIONS Valeurs de tous Genres

Emilien Perrin PROPRIETES FONCIERES Actions et Obligations, Assurances

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.

ALBERT CADESSUS, Prop. Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans 26 oct-1

CE FAMEUX GIN "FIZZ" AU MEME VIEUX POSTE, Coin CARONDELET ET GRAVIER.